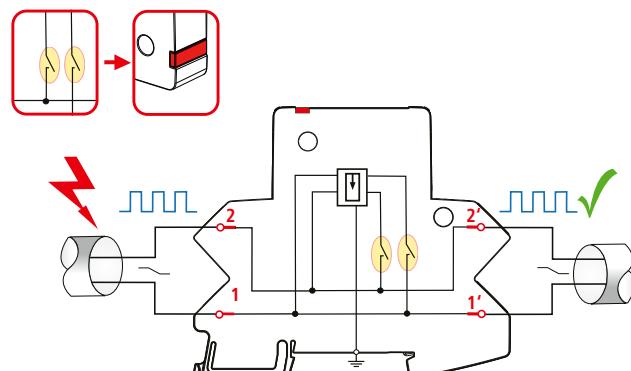
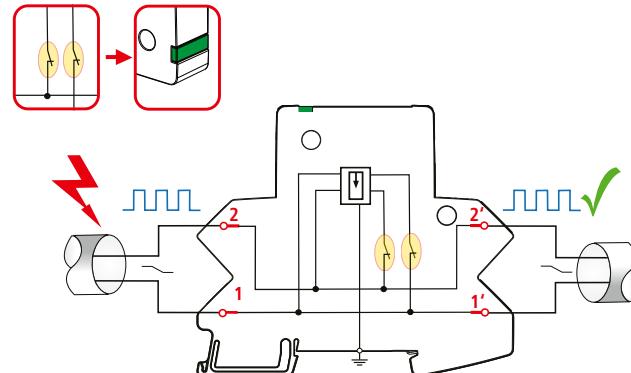
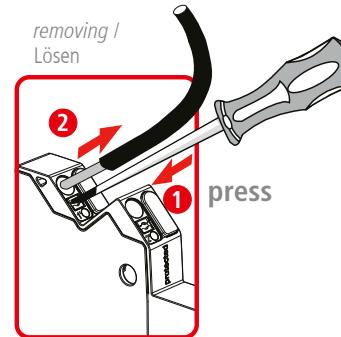
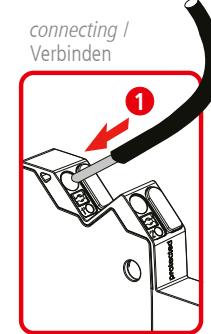
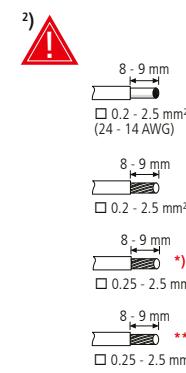
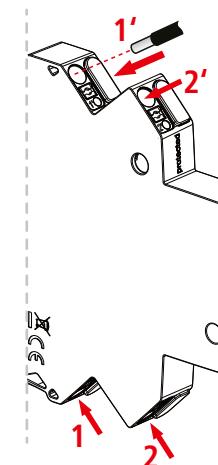
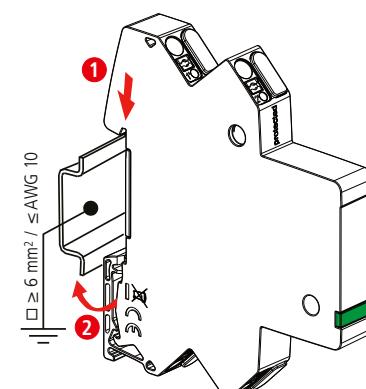


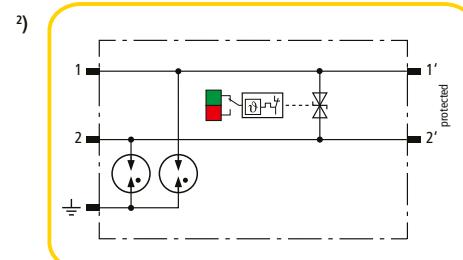
BLITZDUCTORconnect BCO CL2 BD...

DE Einbauanleitung
 GB Installation instructions
 IT Istruzioni di montaggio
 FR Instructions de montage
 NL Montagehandleiding
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem
 DK Monteringsvejledning
 SE Monteringsanvisning
 FI Asennusohje
 GR Οδηγίες συναρμολόγησης
 PL Instrukcja montażu
 CZ Montážní návod
 TR Kurulum Talimatları
 RU Инструкция по монтажу
 CN 安装说明
 HU Szerelési útmutató
 JP 設置説明書

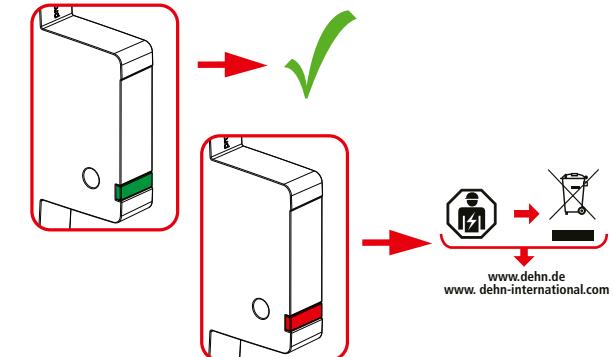
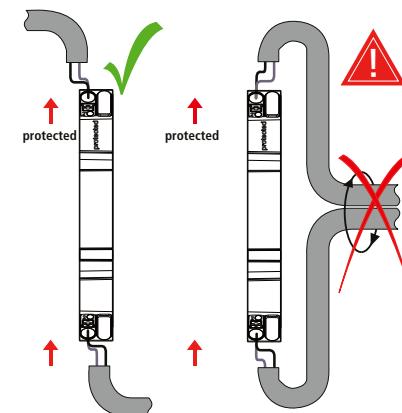
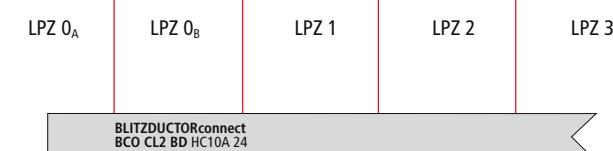
BCO CL2 BD...	HC10A 24
U _N	24 V DC
U _C	45 V DC
I _L	10 A @ + 80 °C
9 °C	-40°C ... +80°C
IP-Code	20



BCO CL2 BD HC10A 24



BCO CL2 BD HC10A 24





Instruções de segurança

PT

Informazioni di sicurezza

IT

Indicaciones de seguridad

ES

Consignes de sécurité

FR

Safety Instructions

GB

Sicherheitshinweise

DE

A ligação e a montagem do aparelho apenas devem ser efectuadas por electricistas. Cumprir as normas nacionais e as disposições de segurança. Antes da montagem, controlar se o aparelho apresenta danos exteriores. Não se pode proceder à montagem do aparelho, se for detectado um dano ou qualquer outro defeito. A utilização do aparelho só é permitida no âmbito das condições referidas e indicadas no presente manual de montagem. No caso de cargas superiores aos valores indicados, podem ser causados danos no aparelho, assim como nos meios de produção eléctricos ligados a este. As intervenções e as alterações no aparelho causam a perda do direito à garantia.

1) Se for o caso, proteger previamente o circuito de sinais! A corrente estipulada corresponde à corrente nominal no circuito de sinal, max. I_s .
Característica de ativação: ação lenta média (M)
2) Notas: Ter em atenção à configuração de ligações do módulo de ondutor de descarga em conformidade com o esquema de princípio.

Veiligheidsvoorschriften

NL

Sikkerhedshenvisninger

DK

Säkerhetsföreskrifter

SE

Turvaohjeet

FI

Υποδείξεις ασφαλείας

GR

Wskazówki bezpieczeństwa

PL

Aansluiting en montage van het apparaat mogen enkel door een erkend elektricien uitgevoerd worden. De nationale voorschriften en veiligheidsbeveiligingen dienen opgevolgd te worden. Voor de montage dient het apparaat op de ontwrichte schade keurbaar te worden. Indien schade of een andere fout vastgesteld wordt, mag het apparaat niet ge monteerd worden. Het gebruik van het apparaat is alleen toegelaten binnen het kader van de in deze montagehandleiding opgenomen en getoond omstandigheden. Bij belastingen die hoger liggen dan de getoond waarden, kunnen zowel het apparaat als de aangesloten elektrische werktuigen beschadigd worden. Vergeleken en gebruiken er aflederen die mede voor dit te leiden tot het recht op waarborg.

1) evt. signaalcircuit voorzienken!
Ontwerpstrom stermt overeen met nominale stroom in het signaalcircuit, max. I_s . Uitschakelkarakteristiek: Middeltraag (M)
2) Aanwijzing: Aansluitbezigting van de afleidermodule volgen volgens aansluitdiagram.

Bezpečnostní pokyny

CZ

Güvenlik uyarıları

TR

Инструкции по безопасности

RU

Biztonsági útmutatók

HU

安全须知

CN

安全上の注意事項

JP

Připojení a montáž přístroje smí provést pouze elektrikář. Dodržujte národní předpisy a bezpečnostní ustanovení. Před zahájením montáže zkontrolujte, zda není přístroj zvěřejnou poškozen. Pokud zjistíte poškození nebo jiný vad, nesmí přístroj montovat. Použijte přístroje je dovoleno pouze v rámci podmínek uvedených a jmenováných v návodu. V případě záťažení nad rámec uvedených hodnot může dojít ke zničení přístroje a pripojených elektrických provozních prostředků. Zásahy do přístroje a změny mají za následek záňk nároku na záruční plnění.

1) Příp. vybavte vstupní ochranou signální obvod! Náhrový proud odpovídá jmenovitému proudu v signálníčkovém obvodu, max. I_s . Charakteristika spuštění: Střední zpoždění (M)
2) Upozornění: Dbejte na uspořádání vývodů modulu svodícího podle principu schéma zapojení.

UL Requirements

- These modules are intended for ordinary indoor use on communication loop circuits that are isolated from the Public Switched Telephone Network.
- The protector module shall be secured to the compatible protector base before applying power to the communication loop.
- The protector base shall be secured to a compatible DIN Rail ground bar using the methods described in this instruction.
- Proper grounding continuity shall be determined.
- If a replacement module is needed, deactivate power to the communication loop and only use a Listed protector module having the same rated voltage breakdown range.
- Please install the protector modules in accordance with the applicable requirements of the National Electrical Code, Article 800 or other applicable local codes.
- Terminal Ratings with the applicable wire gauge sizes shall be noted.
- The maximum circuit current for UL 497 B application is limited to 10 A.

Tabulation

Ciñazın bañlantıları ve montajı; sadece bir elektrik teknisi tarafından yapılabilir. Uluslararası düzenlemeler ve güvenlik hükümleri dikkate alınmalıdır. Zda není přístroj zvěřejnou poškozen. Pokud zjistíte poškození nebo jiný vad, nesmí přístroj montovat. Použijte přístroje je dovoleno pouze v rámci podmínek uvedených a jmenováných v návodu. V případě záťažení nad rámec uvedených hodnot může dojít ke zničení přístroje a pripojených elektrických provozních prostředků. Zásahy do přístroje a změny mají za následek záňk nároku na záruční plnění.

1) Gerekirse sinyal devreinine ön sigorta uygulayın!
Anma akımı sinyal devreindeki nominal akıma eşittir, maks. I_s .
Charakteristika spuştirmeni: Ortalı zpozdeni (M)
2) Uyarı: Dbejte na uspořádani vývodov modulu svodicu podle principu schéma zapojení.

1) Gerekirse sinyal devreinine ön sigorta uygulayın!
Anma akımı sinyal devreindeki nominal akıma eşittir, maks. I_s .
Charakteristika spuştirmeni: Ortalı zpozdeni (M)
2) Uyarı: Dbejte na uspořádani vývodov modulu svodicu podle principu schéma zapojení.

Подключение и монтаж устройства должно проводить только специалист-электрик. Следует соблюдать национальные нормативные документы по безопасности. Перед монтажом проверку на наличие внешних повреждений.

При обнаружении какого-либо повреждения (зажога или дефекта), монтаж устройства запрещен. Монтаж устройств производится согласно требованиям, описанным в данной инструкции по монтажу. При воздействии нагрузки, превышающей предельно допустимые значения, прибор и подключенные к нему электрическое оборудование могут быть повреждены или разрушены. Любое несанкционированное вмешательство может быть признано зарушением и карается штрафом.

1) Gerekirse sinyal devreinine ön sigorta uygulayın!
Anma akımı sinyal devreindeki nominal akıma eşittir, maks. I_s .
Charakteristika spuştirmeni: Ortalı zpozdeni (M)
2) Uyarı: Dbejte na uspořádani vývodov modulu svodicu podle principu schéma zapojení.

1) Gerekirse sinyal devreinine ön sigorta uygulayın!
Anma akımı sinyal devreindeki nominal akıma eşittir, maks. I_s .
Charakteristika spuştirmeni: Ortalı zpozdeni (M)
2) Uyarı: Dbejte na uspořádani vývodov modulu svodicu podle principu schéma zapojení.

1) addott esetben lássa el előzetesítékkal a jeláramkört!

A névlegér áram a jeláramkörben megfelel a tervezett névlegér áramerősségnek, max. I_s .

Kioldási karakteristikai: Kézbeszt karakteristikái (M)

2) Uyarı: Prizmamızın: podключение - vývodov ΣMP devriye yerine uygulamaya uygun şekilde gözlemeleyin.

1)

2)

3)

4)

5)

6)

7)

8)

9)

10)

11)

12)

13)

14)

15)

16)

17)

18)

19)

20)

21)

22)

23)

24)

25)

26)

27)

28)

29)

30)

31)

32)

33)

34)

35)

36)

37)

38)

39)

40)

41)

42)

43)

44)

45)

46)

47)

48)

49)

50)

51)

52)

53)

54)

55)

56)

57)

58)

59)

60)

61)

62)

63)

64)

65)

66)

67)

68)

69)

70)

71)

72)

73)

74)

75)

76)

77)

78)

79)

80)

81)

82)

83)

84)

85)

86)

87)

88)

89)

90)

91)

92)

93)

94)

95)

96)

97)

98)

99)

100)

101)

102)

103)

104)

105)

106)

107)

108)

109)

110)

111)

112)

113)

114)

115)

116)

117)

118)

119)

120)

121)

122)

123)

124)

125)

126)

127)

128)

129)

130)

131)

132)

133)

134)

135)

136)

137)

138)

139)

140)

141)

142)

143)

144)

145)

146)

147)

148)

149)

150)

151)

152)

153)

154)

155)

156)

157)

158)

159)

160)

161)

162)

163)

164)

165)

166)

167)

168)

169)